



Comentarios sobre la lectura semanal de la Torá adaptados de las enseñanzas de gran Kabalista, Rabí Levi Itzjak Schneerson זי"ע

Año 1 N° 52

## ¿Qué nos dice un nombre? – Parashat Vaeléj

וְאֶנְכִי הִסְתַּר אֶסְתִּיר פְּנֵי בַיּוֹם הַהוּא

“Pero Yo ciertamente ocultaré Mi rostro en ese día<sup>1</sup>...” (Vaeléj 31:18)

“¿Dónde se puede encontrar en la Torá una alusión<sup>2</sup> a Ester?”

Y ocultaré [Haster Astir - אֶסְתִּיר אֶסְתִּיר] **Mi rostro en aquel día**” (Talmud, Julin, 139b)

וַיְהִי אִמֶּן אֶת הַדָּסָה הִיא אֶסְתִּיר

“Y él criaba a Hadasa, o sea, a Ester<sup>3</sup>” (Ester 2:7)

Pregunta orientadora:

¿Cuál es el significado más profundo de los dos nombres: Ester y Hadasa?

Introducción:

La Kabalá<sup>4</sup> nos enseña acerca de un nombre peculiar de Di-s llamado אַכְדָּמָם.

¿Qué es exactamente este nombre?

A fin de comprender esto, debemos primero analizar el nombre (más comúnmente conocido) de Di-s: Elokim א-להים. Este nombre Divino está asociado con el ocultamiento<sup>5</sup>.

Es a través de este nombre que Di-s crea y vitaliza la naturaleza<sup>6</sup>.

Contemplando cada una de estas letras en el contexto en el que se encuentran en el orden del alfabeto, uno encontrará que las letras que preceden inmediatamente a א-להים son: אַכְדָּמָם<sup>7</sup>. El hecho que estas letras **precedan** a las letras que componen



1 - El contexto: En el último día de la vida de Moshé, Hashem está prediciendo el futuro, que a su debido tiempo los judíos abandonarán su fe y se desviarán del camino de su tradición. En respuesta, Hashem dice que se ocultará de ellos, refiriéndose esencialmente al ocultamiento de la Divinidad durante la época del exilio.

2 - La premisa de esta pregunta radica en el principio fundamental que todo está contenido en la Torá, más específicamente en los Cinco Libros del Jumash. Por lo tanto, a pesar de que Ester es un libro completo de las Escrituras (parte del Tanaj), el Talmud aún así pregunta dónde se la insinúa en el mismo Jumash.

3 - Encontramos que Ester tiene estos dos nombres. Los Sabios talmúdicos debaten (Meguilá 13a) si su nombre era de hecho Ester y Hadasa era un apodo (basado en sus acciones) o si su nombre principal era Hadasa y Ester era el apodo (basado en sus acciones). De cualquier manera, el significado de cada nombre representa algo distinto, y ambos fenómenos están presentes.

4 - Esto se encuentra en Zohar, vol. 2, 261b. Se desarrolla en Pri Etz Jaim, Shaar Jag HaMatzot, Capítulo 1. Véase Sijot Kodesh, 5736, Haazinu, Capítulo 42.

5 - Véase Tania, Shaar Haljud VehaEmuná, caps. 4 y 6, donde el Alter Rebe explica que el nombre Havaíá ו-ה-ו-ה se asemeja al sol, y Elokim es el escudo y la capa protectora que contiene a la luz como en Tehilim 84:12.

6 - Por lo tanto, el nombre Elokim se emplea a lo largo de la narrativa de la creación en Bereishit y comparte la misma Guematria (equivalente numérico) de הטבע (la naturaleza) = 86. La naturaleza oculta la Divinidad dándole el sentido de operar independientemente de una fuerza Divina que la vitaliza perpetuamente.

7 - La letra Alef no tiene letra precedente, y permanece así. La Mem final se convierte en una Mem normal, pero debido a que es el final de la palabra, vuelve a convertirse en un Mem final (מ). Pri Etz Jaim, ibid.)

Elokim, indica que son **pre-ocultamiento**, y están más próximas a emanar su Fuente<sup>8</sup>.

El valor numérico de este nombre de Di-s אכדטם es 74<sup>9</sup>.

Otro fascinante Remes (alusión) del número 74:

En la oración inicial del Shemá, donde declaramos la unidad de Di-s, hay dos letras que están escritas más grandes (de lo usual). Son las letras Ain ע y Daled ד, que equivalen a 74<sup>10</sup>.

שמע ישראל יהוה אחד

Volviendo a Ester y la historia de Purim:

El Midrash<sup>11</sup> enseña que Ester tenía 75 años cuando fue presentada ante Ajashverosh. Esto corresponde con la edad de Avraham<sup>12</sup> cuando salió de Jarán, en dirección a Eretz Israel. La conexión temática entre estos dos sucesos es que implican el comienzo de un proceso redentor. De este modo, הדסה equivale<sup>13</sup> en Guematria a 75.

Basándose en esta enseñanza, Rab Levi Itzjak enseña el significado más profundo del nombre הדסה Hadasa, que sus letras suman más precisamente 74.

74 = (5) ה Hei + (60) ס Samaj + (4) ד Dalet + (5) ה Hei

Mientras que el nombre Ester, como se menciona en el contenido de nuestra Parashá, hace alusión a una ocultación y una época en la que el Pueblo Judío se encuentra en un estado de exilio, el nombre Hadasa, por otro lado, simboliza revelación y redención. Por lo tanto, es equivalente a אכדטם, un nombre Divino de revelación.

Más específicamente, representa una forma de revelación conocida en la terminología kabalística como "Hamtakat HaGuevurot", literalmente, endulzamiento de las severidades. Esta constituye una transformación del ocultamiento y no meramente un debilitamiento o ruptura de la naturaleza.

En esto radica la esencia del milagro de Purim. Al final de la historia de Purim, leemos cómo el mismo imperio que se volvió contra los judíos, ahora los honró y reconoció<sup>14</sup>.

Todo esto está insinuado en el nombre הדסה Hadasa que posee el valor numérico de 74.

En las palabras de Rab Levi Itzjak: *(Likutei Levi Itzjak, Igrot Kodesh, pág. 302)<sup>15</sup>*

גם אסתרה בת ע"ד שנה כמנין הדסה כשנלקחה אל בית המלכות, שהוא  
לנגד הע"ה שנה דאברהם כמו שכתוב במדרש רבה פרשת לך עין שם, והוא  
המתקת שם אלקים בהאותיות הקודמין לו שמספרם ע"ד (ולעיר מהע' ד'  
רבתי דשמע כו' אחד)....

8 - El Arizal cita un acrónimo bíblico para indicar este nombre de Di-s y su significado. Al comienzo de Shir Hashirim (1:2), el Rey Shlomo escribe: טובים דדירך מיין "Porque tu amor es más delicioso que el vino". La primera letra de cada una de estas palabras forma כדטמ. Esto nos enseña que estas letras representan los niveles más excelsos de amor, conexión y revelación de Divinidad.

9 - Alef (1) + Jaf (20) + Dalet (4) + Tet (9) + Mem (40) = 74.

10 - Juntos deletrean עד que significa dar testimonio o testificar. Por lo tanto, indica que uno puede percibir la Divinidad, de una manera revelada. Fascinantemente, las tres letras del medio de אכדטם (que son la diferencia central entre ese nombre y א-להים) dan un total de 33, lo que equivale a גל, que significa revelación. De este modo, dan sentido al término הגל הזה עד. El עד produce גל.

11 - Bereshit Raba 39:13.

12 - Bereshit 12:4.

13 - Tras un análisis más minucioso, הדסה equivale 74. El Midrash debe estar incluyendo la totalidad de la palabra como un todo, conocido en Guematria como el principio הכולל עם (Im Hakolel). Además, el año 75 de Ester incluye en sí los 12 meses previos de preparación (ששה חדשים) (בשמון המור וששה חדשים בבשמים), cuando ella tenía 74 (Véase פירוש מהרז"ו sobre el Midrash). Rab Levi Itzjak, aunque basado en este Midrash, se enfoca en el número preciso de 74.

14 - Esto contrasta con el éxodo de Egipto. En el caso de los egipcios, Di-s los quebró hasta que sucumbieron y se vieron obligados a dejar ir al pueblo judío.

15 - Yalkut Levi Itzjak Al HaTorá, Vol. 1, Cap. 83\*.